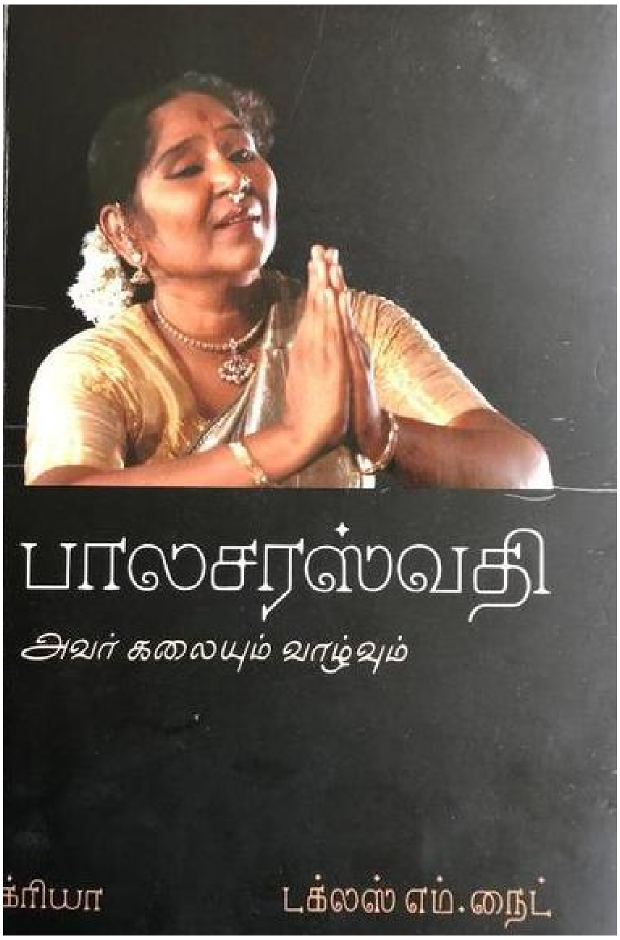
Written by - நவஜோதி ஜோகரட்னம், லண்டன் -
Saturday, 23 May 2020 23:19 - Last Updated Sunday, 24 May 2020 03:18



பரதநாட்டியத்தின் தனிநட்சத்திரமாகத் திகழ்ந்த பாலசரஸ்வதி குறித்து அவரின் மகளைத் திருமணம் செய்த அமெரிக்கரான டக்லஸ் எம் நைட் என்ற சிறந்த ஒரு கலைஞர் பாலசரஸ்வதி அவர் கலையும் வாழ்வும் என்ற நூலை ஆங்கிலத்தில் எழுதியிருந்தார். **Bal**

Written by - நவஜோதி ஜோகரட் னம் , லண் டன் -
Saturday, 23 May 2020 23:19 - Last Updated Sunday, 24 May 2020 03:18

asaraswati :HerArt and Life

. இந் த நூலை மிகுந் த சிறெுமையுடன் டி.ஐ.அரவிந் தன் தமிழில் மொழிபெயர் த் துள் ளார் . 392 பக் கங் களை அடக் கியுள் ள இந் நூலை க் ரியா பதிப் பகம் மிக நேர் த் தியாக 2017 ஆம் ஆண் டு மே மாதம் வெளியிட் டுள் ளது. பாலசரஸ் வதியின் மகள் லட் சுமி நடை நினைவாக வெளியிட் டிருப் பது என் னை மிகவும் கவனத் தில் நிறுத் தியது. பல் வேறு கலை ஜாம் பவான் களின் மிக அரிய புகைப் படங் களுடன் இணைத் திருப் பது மிகச் சிறப் பாக அமைந் திருந் தது.

இசையும் நடனமும் கலந் த பரதநாட் டியம் என் றழைக் கப் படும் கலை தென் னிந் தியாவில் உருப் பெற் று இன் று உலகம் முழுவதும் புகழ் பெற் று விளங் குகிறது. தேவதாசி சமூகத் தைச் சேர் ந் த சேர் ந் த பாலசரஸ் வதி 18 ஆம் நூற் றாண் டில் தஞ் சாவூர் அரண் மனையில் இருந் த பாப் பம் மாள் என் னும் இசை நடனக் கலைஞரின் 7ஆவது தலைமுறையைச் சேர் ந் தவர் . அன் றைய கால கட் டத் தில் இந் த இசை நடனக் கலைஞர் கள் தவறான கண் ணோட் டத் துடனும் , உதாசீ னத் துடனும் மக் களால் பார் க் கப் பட் டனர் . இந் நிலையில் 1950 களில் குடும் ப மரபிலிருந் து சிறிதும் விலகாமல் முழுமைத் தன் மையுடன் நடனக் கலையில் புகழ் பெற் றுத் திகழ் ந் தவர் தான் தஞ் சாவூர் பாலசரஸ் வதி.

புகழ் பெற் ற வீ ணை தனம் மாளின் பேத் தியான பாலசரஸ் தி அவர் கள் உலக அளவில் நினைவில் வைத் துப் போற் றக் கூடியவராகவும் , சிறந் த முறையில் வாழ் ந் த மாபெரும் பரதநடனக் கலைஞராக இந் நூல் எனக் கு உணர் த் தியது.

18 ஆம் நூற் றாண் டில் தஞ் சாவூர் அருண் மனையிலிருந் த பாப் பம் மாளின் கொள் ளுப் பேத் திதான் இந் த வீ ணை தனம் மாள் . 1867 ஆம் ஆண் டில் பிறந் த வீ ணை தனம் மாளின் ரத் தத் திலயே இசை ஊறியிருந் ததாம் . அவர் குடும் பத் தின் தலைவிராகவும் இருந் தார் . பாலசரஸ் வதியின் கதையும் தாய் வழி மரபுக் கோட் பாடுகளின் சமூக அமைப் பைப் பின் புலமாகக் கொண் டது. பாலசரஸ் வதி குடும் பம் கலையைத் தங் கள் வாழ் வாதாரமாகக் கொண் ட அதாவது இசை நடனக் கலைகளை ‘தொழில் முறை’யாகக் கொண் ட கலைஞர் களாகத் திகழ் ந் தார் கள் .

தென் னிந் திய வரலாற் றில் பாலசரஸ் வதி சர் வதேச அளவில் முக் கியத் துவம் வாய் ந் த முழுமையான நவீ ன கலைஞராகத் திகழ் ந் திருக் கிறார் ;. உலகம் முழுவதிலும் பாலசரஸ் வதிக் கு உணர் வுபூர் வமாக ஈடுபாடுகொண் டவர் கள் இருந் திருக் கிறார் கள் . எண் ணற் றவர் களின் வாழ் வில் பாலசரஸ் வதி ஏற் படுத் திய தாக் கம் , அவரை ஒரு மகத் தானவராக மிகுந் த நெருங் கிய உறவை ஏற் படுத் தியிருக் கிறது.

1918ஆம் ஆண் டில் பிறந் த பாலசரஸ் வதி குழந் தையிலயே தேனது வீ ட் டு வாசலில் நடனமாடத் தொடங் கியிருக் கிறார் . பின் நாளில் அவரது உச் சமான கலையின் வடிவம் , நாட் டியத் தில் அக் கறையற் ற பொதுமக் களைத் தட் டி எழுப் பும் சக் தி படைத் தவராக, விவரம் அறியாதவர் களையும் அதைவிட மோசமான கருத் துக் கள் கொண் டவர் களையும் பரதநாட் டியத் தை ஏற் கச் செய் திருக் கின் றது. அவரது நடனம் குறித் து கல் கி.ஆர் கிருஷ் ணமூர் த் தி அவர் கள் பல் வேறு தளங் களில் எழுதிய ஆக் க விமர் சனங் களை இந் நூலில் நான் வாசித் தபோது பாலசரஸ் வதி நாட் டியத் தில் கையாண் ட நுண் ணிய ஆளுமை எனக் கு வியப் பை ஏற் படுத் தியது.

Written by - நவஜோதி ஜோகரட்னம், லண்டன் -
Saturday, 23 May 2020 23:19 - Last Updated Sunday, 24 May 2020 03:18

[illegible]